



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 40 (Unrevised)

Tuesday, October 21, 2025

10:00 a.m.

JOURNAUX

N° 40 (Non révisé)

Le mardi 21 octobre 2025

10 heures

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

The Speaker laid before the House, — Reports of the Auditor General of Canada to the House of Commons (Fall 2025), pursuant to the Auditor General Act, R.S., 1985, c. A-17, sbs. 7(3). — Sessional Paper No. 8560-451-64-03. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(g), permanently referred to the Standing Committee on Public Accounts*)

Introduction of Government Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of the Honourable Maninder Sidhu (Minister of International Trade), seconded by the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), Bill C-13, An Act to implement the Protocol on the Accession of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Presenting Reports from Committees

Kelly McCauley (Edmonton West), from the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented the third report of the committee, "Purchase and Sale of the Official Residence for the Consul General of Canada in New York City". — Sessional Paper No. 8510-451-33.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 5 and 6*) was tabled.

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Le Président dépose à la Chambre, — Rapports de la vérificatrice générale du Canada à la Chambre des communes (automne 2025), conformément à la Loi sur le vérificateur général, L.R., 1985, ch. A-17, par. 7(3). — Document parlementaire n° 8560-451-64-03. (*Conformément à l'article 108(3)g) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des comptes publics*)

Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de l'honorable Maninder Sidhu (ministre du Commerce international), appuyé par l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), le projet de loi C-13, Loi portant mise en œuvre du Protocole d'adhésion du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Présentation de rapports de comités

Kelly McCauley (Edmonton-Ouest), du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présente le troisième rapport du Comité, « Achat et vente de la résidence officielle du consul général du Canada à New York ». — Document parlementaire n° 8510-451-33.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n^{os} 5 et 6*) est déposé.

Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), seconded by Leah Gazan (Winnipeg Centre), Bill C-249, An Act to amend the Employment Insurance Act (combined weeks of benefits rule and certain benefits), was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Don Davies (Vancouver Kingsway), seconded by Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), Bill C-250, An Act to amend the Canada Labour Code (flight attendants), was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Simon-Pierre Savard-Tremblay (Saint-Hyacinthe—Bagot—Acton), seconded by Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean), Bill C-251, An Act to amend the Customs Act and the Customs Tariff (forced labour and child labour), was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Dan Mazier (Riding Mountain), one concerning justice (No. 451-00184);
- by Gord Johns (Courtenay—Alberni), one concerning health (No. 451-00185);
- by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning animals (No. 451-00186);
- by Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), one concerning employment and labour (No. 451-00187) and one concerning the environment (No. 451-00188).

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), seconded by the Honourable Tim Hodgson (Minister of Energy and Natural Resources), — That Bill C-12, An Act respecting certain measures relating to the security of Canada's borders and the integrity of the Canadian immigration system and respecting other related security measures, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

The debate continued.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion d'Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), appuyé par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), le projet de loi C-249, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (règle du cumul général et certaines prestations), est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de Don Davies (Vancouver Kingsway), appuyé par Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), le projet de loi C-250, Loi modifiant le Code canadien du travail (agents de bord), est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de Simon-Pierre Savard-Tremblay (Saint-Hyacinthe—Bagot—Acton), appuyé par Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean), le projet de loi C-251, Loi modifiant la Loi sur les douanes et le Tarif des douanes (travail forcé et travail des enfants), est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par Dan Mazier (Mont-Riding), une au sujet de la justice (n° 451-00184);
- par Gord Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet de la santé (n° 451-00185);
- par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet des animaux (n° 451-00186);
- par Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), une au sujet du travail et de l'emploi (n° 451-00187) et une au sujet de l'environnement (n° 451-00188).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), appuyé par l'honorable Tim Hodgson (ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles), — Que le projet de loi C-12, Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière canadienne et à l'intégrité du système d'immigration canadien et d'autres mesures connexes liées à la sécurité, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Le débat se poursuit.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), seconded by the Honourable Tim Hodgson (Minister of Energy and Natural Resources), — That Bill C-12, An Act respecting certain measures relating to the security of Canada's borders and the integrity of the Canadian immigration system and respecting other related security measures, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

The debate continued.

MESSAGES FROM THE SENATE

A message was received from the Senate informing this House that the Senate has passed the following bill to which the concurrence of the House is desired:

Bill S-211, An Act respecting a national framework on sports betting advertising.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), seconded by the Honourable Tim Hodgson (Minister of Energy and Natural Resources), — That Bill C-12, An Act respecting certain measures relating to the security of Canada's borders and the integrity of the Canadian immigration system and respecting other related security measures, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

The debate continued.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on International Trade of Bill C-228, An Act to amend the Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act (prior review of treaties by Parliament).

Mario Simard (Jonquière), seconded by Gabriel Ste-Marie (Joliette—Manawan), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on International Trade.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), appuyé par l'honorable Tim Hodgson (ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles), — Que le projet de loi C-12, Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière canadienne et à l'intégrité du système d'immigration canadien et d'autres mesures connexes liées à la sécurité, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Le débat se poursuit.

MESSAGES DU SÉNAT

Un message est reçu du Sénat qui informe la Chambre qu'il a adopté le projet de loi suivant, qu'il soumet à son assentiment :

Projet de loi S-211, Loi concernant un cadre national sur la publicité sur les paris sportifs.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), appuyé par l'honorable Tim Hodgson (ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles), — Que le projet de loi C-12, Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière canadienne et à l'intégrité du système d'immigration canadien et d'autres mesures connexes liées à la sécurité, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Le débat se poursuit.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 30, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent du commerce international du projet de loi C-228, Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (examen parlementaire préalable des traités).

Mario Simard (Jonquière), appuyé par Gabriel Ste-Marie (Joliette—Manawan), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent du commerce international.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Honourable Mandy Gull-Masty (Minister of Indigenous Services) — Service Fees Report of the Department of Indigenous Services for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Service Fees Act, S.C. 2017, c. 20, s. 451 “20(1)”. — Sessional Paper No. 8560-451-1230-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs)*

— by the Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario) — Report on the administration of student financial assistance program for the loan year 2023-24, pursuant to the Canada Student Financial Assistance Act, S.C. 1994, c. 28, sbs. 20(1). — Sessional Paper No. 8560-451-773-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities)*

— by the Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario) — Departmental Sustainable Development Strategy Progress Report for 2024-25 of the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario, pursuant to the Federal Sustainable Development Act, S.C. 2008, c. 33, sbs. 11(3). — Sessional Paper No. 8560-451-1311-01. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development)*

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:31 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 6:51 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par l'honorable Mandy Gull-Masty (ministre des Services aux Autochtones) — Rapport relatif aux frais de service du ministère des Services aux Autochtones pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur les frais de service, L.C. 2017, ch. 20, art. 451 « 20(1) ». — Document parlementaire n° 8560-451-1230-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord)*

— par l'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario) — Rapport sur l'administration du Programme d'aide financière aux étudiants pour l'année de prêt 2023-2024, conformément à la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants, L.C. 1994, ch. 28, par. 20(1). — Document parlementaire n° 8560-451-773-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées)*

— par l'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario) — Rapport d'étape sur la Stratégie ministérielle de développement durable pour 2024-2025 de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario, conformément à la Loi fédérale sur le développement durable, L.C. 2008, ch. 33, par. 11(3). — Document parlementaire n° 8560-451-1311-01. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable)*

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 31, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 18 h 51, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.